



## Bedienungsanleitung

Europa & Global

Nachtsichtvorsatzgerät

## FD1-LRF Serie

Art.Nr.: 37147-01 / 02  
mit LRF: 37147-11 / 12



# Scannen und Privilegien genießen



## Scannen Sie den QR-Code und werden Sie Mitglied

- 1 Verlängerte Garantie
- 2 Genießen Sie persönlichen Expertenservice
- 3 Nutzen Sie die Chance als Product Experience Officer

# INHALT



1.Vorwort .....	01
2.Vorsichtsmaßnahmen .....	01
3.Lieferumfang .....	02
4.Beschreibung & Hauptmerkmale .....	03
5.Spezifikationen .....	04
6.Bestandteile .....	08
7.Installation .....	09
8.Bedienung .....	16
8.1 Interface .....	16
8.1 Shortcut-Modus .....	17
8.2 Funktionen .....	21
9.Hinweise .....	29

## VORWORT

Vielen Dank dass Sie sich für den Kauf der PARD FD1 Serie entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Bitte befolgen Sie die Anweisungen in dieser Anleitung, um Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch nach dem Lesen zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Handbuch enthält Schritt-für-Schritt-Anleitungen zur Verwendung Ihres Geräts und dient nur als Referenz.

PARD behält sich das Recht vor, dieses Handbuch jederzeit und ohne vorherige Ankündigung an einzelne Benutzer zu ändern. Für die aktuellsten Informationen empfehlen wir den Besuch der offiziellen Website von PARD. PARD behält sich das endgültige Interpretationsrecht an diesem Handbuch vor.

## VORSICHT

- Bitte entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch das Isolierband vom Akku. Es wird empfohlen, einen vollständig geladenen Lithium-Ionen-Akku mit einer Nennspannung von 3,7 V zu verwenden.
- Bitte schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku, wenn es länger als 10 Tage nicht verwendet wird, und bewahren Sie das Gerät und den Akku an einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Schauen Sie nicht direkt hin, um Augenschäden bei der Verwendung zu vermeiden.
- Seien Sie besonders vorsichtig und gehen Sie beim Gebrauch oder Transport vorsichtig mit dem Gerät um. Es wird empfohlen, beim Transport die Originalverpackung zu verwenden.
- Fokussieren Sie mit dem Gerät nicht direkt auf starke Lichtquellen wie die Sonne oder Elektroschweißen. Der Detektor kann beschädigt werden und die Garantie erlischt.
- Vermeiden Sie Kratzer und Beschädigungen der Linse durch Öl oder chemische Verunreinigung der Linse. Lassen Sie den Objektivdeckel aufgesetzt, wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Das Gerät sollte in einer kühlen, trockenen und belüfteten Umgebung ohne starke elektromagnetische Felder genutzt werden und die Umgebungstemperatur sollte nicht niedriger als (-20°C/-4°F) oder höher als (50°C/122°F) sein.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstteam und berichten Sie ihnen auf unserer offiziellen Website. Andernfalls erlischt die Garantieleistung.

- **Achtung!** Für den Export aller PARD-Nachtsicht- und Wärmebildgeräte ins Ausland ist eine Genehmigung erforderlich.

## LIEFERUMFANG

Icons	Contents	Quantity
	FD1/FD1-LRF Nachtsicht-Vorsatzgerät	1
	3.7V 18650 Lithium-Ionen Akku	1
	Rusan Modularring	1
	Okular	1
	Typ-C Kabel	1
	Inbusschlüssel	2
	Stofftasche	1
	Bedienungsanleitung	1
	Garantiekarte	1

## BESCHREIBUNG & HAUPTMERKMALE

Das FD1 ist ein kompaktes, leichtes multifunktionales Nachtsicht-Vorsatzgerät. Es kann als Handmonokular und als Vorsatzgerät an vorhandenen optischen Zielfernrohren verwendet werden. Sein schwach beleuchteter und hochempfindlicher Sensor ermöglicht es Ihre Jagdzeit effektiv bis tief in die Nacht zu verlängern. In Kombination mit einem 1000m Laserentfernungsmesser ermöglicht es präzise Entfernungsbestimmung für sichere Treffer. Mit beeindruckenden 6000 Joule Stoßfestigkeit und der Schutzklasse IP67 gewährleistet es Langlebigkeit und zuverlässige Leistung. Ausgestattet mit einem wiederaufladbaren 18650 Lithium-Akku bietet es Bequemlichkeit, Benutzerfreundlichkeit und eine lang anhaltende Betriebsdauer.

### Hauptmerkmale

- Vielseitig einsetzbar als Wärmebild-Vorsatzgerät oder Monokular
- Hochempfindlicher CMOS-Sensor
- Hochpräziser 1000m Entfernungsmesser
- Visible Light Enhancement Algorithm (VLEA)
- Einstellbarer IR-Strahler - bis zu 350m
- Schussgesteuerte Videoaufnahme
- IP67 wasserdicht
- 18650 Lithium-Ionen-Akku

# SPEZIFIKATIONEN

FD1 & FD1-LRF Specification		
Klassifikation	Digital Nachtsicht-Vorsatzgerät	
	Monokular	Vorsatz
Sensor		
Typ	CMOS	
Auflösung(pixel)	1920*1080	
Pixelgröße(µm)	2.9	
Bildfrequenz(Hz)	Color:60/B&W:30	
Bild	PARD VLEA	
Optik		
Objektivlinse(mm)	30	
Optische Vergrößerung(x)	3.5	1
Digitalzoom(x)	2	N/A
Sichtfeld (HxV)	Horizontal	7.9°
	Vertikal	5.9°
	Diagonal	9.9°
Augenabstand(mm)	30	N/A
Dioptrienausgleich	- 5D~+5D	N/A

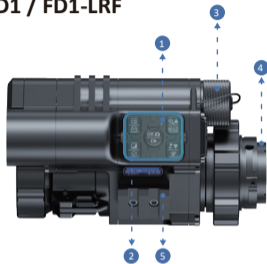


Display		
Typ	OLED	
Auflösung(pixel)	1440*1080	
Bild	Color /Mono	
Foto / Video		
Fotoauflösung(pixel)	2592*1944	
Fotoformat	.JPG	
Videdoauflösung(pixel)	1440*1080	
Videoformat	.mp4	
Speicher	Micro SD card(128 GB, Max)	
Hauptfunktion		
Laserentfernungsmesser	1000m	
PIP	Ja	N/A
Automatische Aufnahme	Ja	
Daueraufnahme	Ja	
Mikrofon	Ja	
IR Wellenlänge(nm)	850/940	
IR Aufhellungsstufen	3 Stufen	
Verbindung		
USB Typ-C	Ja	
WiFi	Ja	

<b>Unterstützte Apps</b>	PardVision
<b>Stromversorgung</b>	
<b>Batterie Typ</b>	Lithium-ionen 18650
<b>Ausgangsspannung(V)</b>	3.7
<b>Betriebsdauer(h)</b>	≤8
<b>Externer Anschluss</b>	Typ-C
<b>Material</b>	
<b>Gehäuse</b>	Aluminum Legierung

# BESTANDTEILE

## FD1 / FD1-LRF



<b>Nr.</b>	<b>Bezeichnung</b>
①	Statusanzeige
②	Bedienfeld
③	Batteriefachdeckel
④	Aufsteckbares Okular
⑤	Picatinny-schiene
⑥	Einstellbarer IR-Strahler
⑦	Entfernungsmesser( LRF-Modul)
⑧	Objektivschutzdeckel
⑨	Objektivlinse
⑩	SD-Kartenschlitz
⑪	Ladeanschluss USB Typ C
⑫	Power / Sleep Button

# INSTALLATION

## 1. Auspacken

Bevor Sie dieses Gerät verwenden, gehen Sie bitte wie folgt vor:

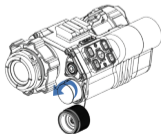
- 1 Öffnen Sie den Karton und entnehmen Sie das Gerät.
- 2 Stellen Sie sicher, dass der oben aufgeführte Verpackungsinhalt vollständig im Karton enthalten ist.
- 3 Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden am Display, Gehäuse, Objektiv, Tasten usw.
- 4 Stellen Sie sicher, dass das Objektiv und das Okular sauber sind und ordnungsgemäß funktionieren.

**Hinweis:** Wenn Zubehör fehlt oder beschädigt ist, wenden Sie sich bitte an den PARD-Kundendienst.

## 2. Batterie einlegen und starten

Installieren Sie die Batterie wie folgt:

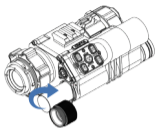
2.1 Schrauben Sie den Batteriedeckel gegen den Uhrzeigersinn ab und ziehen Sie die Batterie heraus.



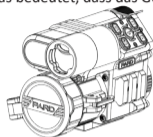
2.2 Ziehen Sie das Isolierband am Pluspol der Batterie ab.



2.3 Legen Sie die Batterie ein, stellen Sie sicher, dass die positive (+) Seite zuerst eingelegt wird, und ziehen Sie den Batteriedeckel im Uhrzeigersinn fest.



2.4 Drücken Sie den Netzschalter etwa 3 Sekunden lang, um das Gerät mit Strom zu versorgen. (Die Betriebsanzeige leuchtet auf und das PARD-Logo wird auf dem Bildschirm angezeigt, was bedeutet, dass das Gerät betriebsbereit ist.)



#### Hinweise:

- 1 Bitte verwenden Sie einen einzelnen wiederaufladbaren 18650-Lithium-Ionen-Akku mit einer Nennspannung von 3,7 V.
- 2 Bitte achten Sie darauf, die Batterie mit dem Plus-Pol nach innen einzulegen.
- 3 Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer.
- 4 Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser, wenn der Batteriefachdeckel geöffnet ist.
- 5 Zerlegen Sie das Gerät nicht ohne Genehmigung.
- 6 Stechen Sie nicht mit scharfen Gegenständen in das Gerät.
- 7 Die Batterie sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden und die Plus- und Minuspole der Batterie müssen korrekt installiert werden.

## 3. Adapter installieren

Um das beste Benutzererlebnis zu gewährleisten, empfehlen wir dringend die Verwendung des mitgelieferten RUSAN Modularrings, der in der Produktverpackung enthalten ist.

**Hinweis:** Zur Verwendung als Vorsatzgerät muss ein passender RUSAN-Adapter zur Montage auf dem Zielfernrohr installiert werden (separat erhältlich).

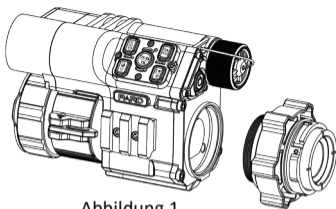


Abbildung 1

- 1 Achten Sie darauf, dass der Bildschirm frei von Staub und Schmutz ist.
- 2 Schrauben Sie das Adapterzwischenstück auf das Gerät.
- 3 Montieren Sie den RUSAN Modularring gem. der mitgelieferten RUSAN-Anleitung.
- 4 Setzen Sie den passenden RUSAN-Adapter auf Ihr Zielfernrohr (nicht im Lieferumfang enthalten). Dann können Sie das FD1 mit Ihrem Zielfernrohr verbinden.

## 4. Dioptrienfokussierung

Dieses Gerät benötigt nur dann eine Dioptrienfokussierung, wenn es als Handmonokular verwendet wird.

Die Dioptrienfokussierung soll es Benutzern mit unterschiedlichem Sehvermögen ermöglichen, den auf dem Bildschirm angezeigten Inhalt deutlich zu sehen, wie in Bild 2 dargestellt.

- 1 Drehen Sie nach dem Einschalten des Geräts das Dioptrien-Fokussierrad, bis Sie den Bildschirm klar sehen können.
- 2 Sobald Sie den Text auf dem Display deutlich sehen können, ist die Einstellung der Dioptrienfokussierung abgeschlossen.

**Bitte beachten Sie:** Das Bild ist nach der Einstellung nicht klar zu sehen, da das Objektiv noch nicht richtig fokussiert ist.

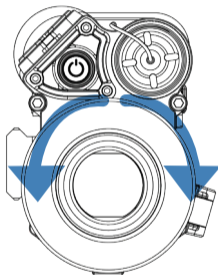


Abbildung 2

## 5. Objektiv-Fokussierung

- 1 Bevor Sie das Objektiv fokussieren, stellen Sie sicher, dass die Dioptrienfokussierung abgeschlossen ist.



- 2 Zielen Sie auf das Ziel, das Sie sehen möchten, und drehen Sie die Objektivlinse, bis Sie das Zielbild sehen können, wie in Bild 3 gezeigt.

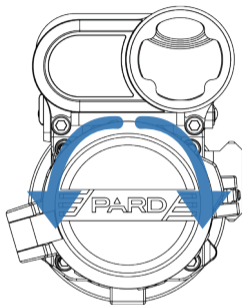


Abbildung 3

## 6. Kompass-Kalibrierung

Dieses Gerät muss nur dann eine Kompasskalibrierung durchführen, wenn es als Handmonokular verwendet wird.

Nachdem das Okular fokussiert ist, verwenden Sie bitte die „Achterbewegungsmethode“, um den Kompass zu kalibrieren – Benutzer müssen das Gerät neigen und in einer Achterbewegung bewegen, bis der Kompass kalibriert ist, wie in Abbildung 4 gezeigt.

**Hinweis:** Das Gerät erkennt automatisch, welches Okular verwendet wird. Wird das Gerät als Monokular verwendet, enthält das Bildschirmmenü Symbole wie Kompass; wird es als Vorsatzgerät verwendet, werden die Symbole nicht angezeigt.



Abbildung 4

## 7. Einschießen

Sollte die Trefferpunktlage bei Verwendung des Wärmebildgeräts als Vorsatzgerät abweichen, können Sie im Menü die Trefferpunktlage anpassen.

**Hinweis:** Einschießen ist nur bei Verwendung als Vorsatzgerät notwendig.

- 1 **Legen Sie das Ziel fest:** Nutzen Sie zum Einschießen, ein Ziel, welches sich in der Nullpunktdistanz ihres Zielfernrohrs befindet.

- 2 **Rufen Sie das Untermenü "Nullpunktkalibrierung" auf:** Drücken Sie im Startbildschirmmodus [Taste 5], um in den Menümodus zu gelangen, und drücken Sie [Taste 4], um "Nullpunktkalibrierung" auszuwählen. Drücken Sie [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.

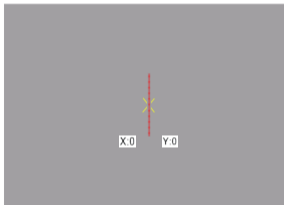


Abbildung 6

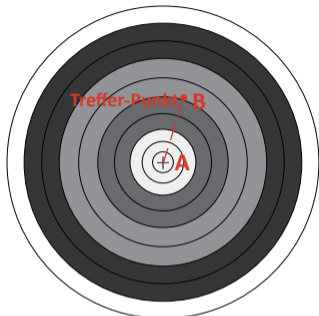


Abbildung 7

- 3 **Schießen:** Geben Sie einen ersten Schuss ab und zielen Sie dabei auf die Mitte des Ziels (A). Stellen Sie dabei sicher, dass Sie einen klaren Treffpunkt (B) auf dem Bildschirm sehen können, nachdem der Schuss abgegeben wurde, wie in Bild 7 gezeigt.
- 4 **Nullwert anpassen:** Drücken Sie auf derselben Seite [Taste 2], um zum zweiten Element „X:0“ zu gelangen, und drücken Sie [Taste 3] oder [Taste 4], um den Bildschirm einzufrieren. Passen Sie dann die „X“- und „Y“-Werte mit [Taste 3]/[Taste 4] an und wechseln Sie zwischen ihnen mit [Taste 2], bis das Absehen Ihres Zielfernrohres (A) mit dem Auftreffpunkt (B) auf dem Bildschirm übereinstimmt.
- 5 **Speichern und beenden:** Drücken sie die [Taste 5] um zu Speichern und zu beenden. Bei Betätigung der Taste kommen sie automatisch in den Hauptbildschirm zurück

## Interface

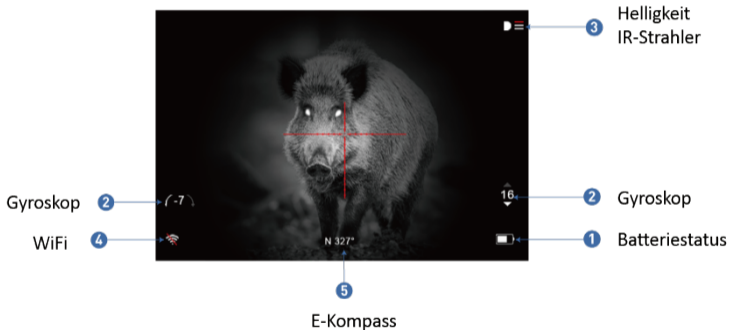
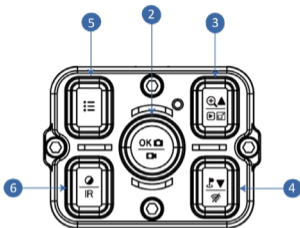


Abbildung 8

## Shortcut-Modus



	einmal drücken	Gedrückt halten	zweimal drücken
<b>Taste 1</b>	Ein/Standby	Ein/Aus	-
<b>Taste 4</b>	LRF an	WLAN ausschalten	-
<b>Taste 2</b>	OK / Foto machen		Öffnen/Schließen PIP
<b>Taste 3</b>	Hoch / Zoom	Dateien durchsuchen	-
<b>Taste 5</b>	Menü/Wiedergabe	Wiedergabe	-
<b>Taste 6</b>	Helligkeit IR-Strahler (Black&White Modus)	Modiwechsel	-

**HINWEIS:** Alle Anwendungen des FD1 sind exakt die selben wie beim FD1 mit LRF. Einzige Ausnahme ist, dass das FD1-LRF mit einem eingebauten Laser-Entfernungsmessermodule ausgestattet ist.

## Erläuterung:

### Taste 1

#### 1. Einmal drücken:

Drücken Sie [Taste 1], um das Gerät in den Ruhemodus zu versetzen, wenn das Gerät eingeschaltet ist. Drücken Sie erneut [Taste 1], um das Gerät aus dem Ruhemodus aufzuwecken.

#### 2. Gedrückt halten:

Halten Sie [Taste 1] gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.

### Taste 2

#### 1. Einmal drücken:

**Startbildschirmmodus:** Drücken Sie [Taste 2], um ein Foto zu machen.

**Menümodus:** Drücken Sie [Taste 2], um die Auswahl zu bestätigen.

#### 2. Gedrückt halten:

**Startbildschirmmodus:** Halten Sie [Taste 2] um ein Video aufzunehmen / Aufnahme zu beenden.

### Taste 3

#### 1. Einmal drücken:

**Menümodus:** Drücken Sie [Taste 3], um den Wert zu erhöhen oder durch die Optionen zu navigieren.

## 2. Gedrückt halten:

**Startbildschirmmodus:** Halten Sie [Taste 3] gedrückt, um gespeicherte Video- und Bilddateien anzuzeigen:

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4] um zwischen den Dateien zu wechseln.
- ② Drücken Sie [Taste 2] um gespeicherte Videos abzuspielen oder zu pausieren.
- ③ Drücken Sie bei der Videowiedergabe [Taste 3]/[Taste 4], um 2x/4x/6x/8xschnell vor- oder zurückzuspulen, und halten Sie [Taste 5] gedrückt, um den Wiedergabe-/Pause-Modus zu verlassen
- ④ Drücken Sie die Taste [Taste 5], um auf die folgenden Einstellungen zuzugreifen:

### 1) Löschen:

- Aktuelles löschen
- Alle löschen

### 2) Sperren:

- Aktuelles sperren
- Aktuelles entsperren
- Alle sperren
- Alle entsperren

### 3) Slide Show:

- 2 Sekunden
- 5 Sekunden
- 8 Sekunden

- Halten Sie die Taste [Taste 5] gedrückt, um zum Startbildschirm zurückzukehren.

## 3. Zweimal drücken (nur im Monokular-Modus):

**Startbildschirmmodus:** Drücken Sie zweimal [Taste 3], um die Bild-in-Bild-Funktion ein-/auszuschalten.

## Taste 4

### 1. Einmal drücken (nur bei LRF-Version):

- ① **Startbildschirmmodus:** Drücken Sie [Taste 4], um die LRF-Entfernungsmessfunktion zu starten. Die Entfernung wird automatisch gemessen und angezeigt.
- ② **Menümodus:** Drücken Sie [Taste 4], um nach unten zu scrollen oder die relevanten Optionseinstellungen anzupassen.

## 2. Gedrückt halten:

**Startbildschirmmodus:** Halten Sie [Taste 4] gedrückt, um das WiFi ein-/auszuschalten.

### Taste 5

#### 1. Einmal drücken:

- ① **Startbildschirmmodus:** Drücken Sie [ Taste 5 ], um die Menüoberfläche zu öffnen/zu schließen.
- ② **Menümodus:** Drücken Sie im Menümodus die [Taste 5], um zum Startbildschirm zurückzukehren.

### Taste 6

#### 1. Einmal drücken:

**Startbildschirmmodus:** Schalten Sie den IR-Strahler an, drücken Sie [Taste 6] im Schwarz/Weiß-Modus, um die Helligkeit des IR-Strahlers einzustellen. Jedes weitere drücken wählt zwischen: Aus - 1 Level - 2 Level - 3 Level - Aus.

#### 2. Gedrückt halten :

**Startbildschirmmodus:** Halten Sie [Taste 6] gedrückt, um zwischen den Farb-Modi zu wechseln.



## Menü-Funktionen

**Startbildschirmmodus:** Drücken Sie einmal [Taste 5], um in den Menümodus zu gelangen und verschiedene Funktionsoptionen festzulegen.

### 2.1. Nullpunktkalibrierung

Mit dieser Funktion können Sie die Trefferpunktlage Ihres Nachtsicht-Vorsatzgerätes bei Verwendung als Vorsatzgerät verändern, s. Seite 16f.

### 2.2. Bildschirmhelligkeit

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um "Bildschirmhelligkeit" auszuwählen und drücken Sie [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um die Helligkeitsstufe auszuwählen und bestätigen Sie mit [Taste 2].

### 2.3. Gyroskop

Mit dieser Funktion kann die Ausrichtung des Geräts gemessen sowie die Verkipp- und Neigungswinkel des Geräts angezeigt und kalibriert werden.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um "Gyroskop" auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3/Taste 4], um „Bildschirm“ oder „Kalibrierung“ auszuwählen, und [Taste 2] zum Aufrufen.
- ③ „Bildschirm“ bedeutet, ob der Verkipp- und Neigungswinkel des Geräts auf dem Startbildschirm angezeigt wird. Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Aus“ oder „Ein“ auszuwählen, und [Taste 2] zum Speichern und Beenden.

④ „Kalibrierung“ bedeutet, in den Kalibrierungszustand zu gelangen. Drücken Sie [Taste 2], um die Option „Kalibrierung“ auszuwählen. Stellen Sie das Gerät bitte auf eine horizontale, ebene Fläche. Es führt eine automatische Kalibrierung durch. Nach der Kalibrierung kehrt es automatisch zum Startbildschirm zurück.

## 2.4. Standardfarbe

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Standardfarbe“ auszuwählen und drücken Sie [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um zwischen Farbe/Schwarz-Weiß auszuwählen und bestätigen Sie mit [Taste2]. Die Einstellungen werden beim Neustart des Geräts übernommen.

## 2.5. IR-Helligkeit

Es gibt drei integrierte Motivprogramme: „Stadt“, „Wald“ und „Regen“. Benutzer können eine der verfügbaren Szenen auswählen, um den besten Bildanzeigeeffekt zu erzielen.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Helligkeit IR“ auszuwählen und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um zwischen den Standard-Stufen zu wechseln und bestätigen Sie diese mit [Taste2]. Die Einstellungen werden beim Neustart des Geräts übernommen.

## 2.6. Schussmotivierte Aufnahme

Schalten Sie einfach die selbstaktivierte Aufnahme ein und sobald das Gerät einen Rückstoß erkennt, beginnt es automatisch in 20-Sekunden-Intervallen mit der Aufnahme. Das 20-sekündige Videomaterial des Aufnahmemoments wird auf der SD-Karte gespeichert.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Selbstmotivierende Aufnahme“ auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie die [Taste 3]/[Taste 4], um die Optionen „Aus“, „Ein“ und „Impact Sensitivity“ auszuwählen.
- ③ Nachdem Sie „Aus“ oder „Ein“ ausgewählt haben, drücken Sie [Taste 2], um zu speichern und zur vorherigen Seite zurückzukehren.
- ④ Nachdem Sie „Impact Sensitivity“ ausgewählt haben, drücken Sie [Taste 2], um das Untermenü der Empfindlichkeitsstufe aufzurufen. Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Niedrig“, „Mittel“ oder „Hoch“ auszuwählen. Drücken Sie [Taste 2], um zu speichern und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

## 2.7. Auto-Aus

Mit der automatischen Abschaltfunktion schaltet sich das Gerät automatisch aus, wenn es inaktiv ist. Diese Einstellung ist auch nach dem nächsten Start weiterhin aktiviert.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Auto-Aus“ auszuwählen, und drücken Sie [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um die Daueroptionen „Aus“, „1 Min“, „10 Min“ oder „30 Min“ auszuwählen. Drücken Sie nach der Auswahl die Taste [Taste 2], um zu bestätigen und zu speichern und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

**Hinweis:** Nachdem Sie Ihre bevorzugte Zeitdauer ausgewählt haben, erkennt das Gerät den letzten Betriebspunkt, bevor es mit dem Herunterfahren beginnt, d. h. das Herunterfahren beginnt nicht sofort nach Eingabe der Zeit, sondern beginnt, nachdem das Gerät im Leerlauf war, und löst erst dann das automatische Herunterfahren aus.

## 2.8. Autoaufnahme

Sobald die automatische Aufnahme aktiviert ist, beginnt das Gerät mit der Aufnahme und setzt die Aufnahme nach dem nächsten Start fort.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Auto-Aufnahme“ auszuwählen, und drücken Sie [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um die Optionen „Aus“ oder „Ein“ auszuwählen, drücken Sie [Taste 2], um zu speichern und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

## 2.9. Loop-Aufnahme

Mit dieser Funktion können Benutzer die segmentierte Aufnahmedauer anpassen oder die Loop-Aufnahmefunktion deaktivieren. Wenn die Speicherkartenkapazität erschöpft ist, überschreibt die neue Aufnahme automatisch die vorherige Videodatei. Wenn „Aus“ ausgewählt ist, ist die Loop-Aufnahmefunktion ausgeschaltet.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Loop-Aufnahme“ auszuwählen, und drücken Sie [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um die Loop-Daueroptionen "Aus", "1 Min", "3 Min", "5 Min" oder "10 Min" auszuwählen. Drücken Sie nach der Auswahl die Taste [Taste 2], um zu bestätigen und zu speichern und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

## 2.10. Datumsanzeige

Benutzer können festlegen, ob der Zeitstempel in der unteren rechten Ecke der aufgenommenen Fotos und Videos angezeigt werden soll

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Datumsanzeige“ auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um den Datumsstempel ein- oder auszuschalten, und drücken Sie [Taste 2] zum Bestätigen und Verlassen.

## 2.11. Audioaufzeichnung

Sie können festlegen, ob Audio synchron im Video aufgezeichnet werden soll

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Audioaufzeichnung“ auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um die Option „Aus“ oder „Ein“ auszuwählen. Drücken Sie nach der Auswahl [Taste 2], um zu speichern und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

## 2.12. WiFi

Über die WiFi-Verbindung können Sie Ihr Telefon, Ihren PC oder Ihr Tablet als externe Anzeige verwenden, sodass Sie die Fotos und Videos synchron auf einem größeren Bildschirm sehen können.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „WiFi“ auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um die Option „Ein“ oder „Aus“ auszuwählen. Drücken Sie [Taste 2], um Ihre Auswahl zu bestätigen und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

## 2.13. Sprache

In diesem Menü können Sie die Sprache des Menüs festlegen.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Sprache“ auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um die gewünschte Sprache auszuwählen. Drücken Sie [Taste 2], um die Systemsprache zu wechseln und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

## 2.14. Datum/Uhrzeit

In diesem Menü können Sie das Systemdatum und die Systemzeit des Geräts einstellen.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Datum/Uhrzeit“ auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um den Einstellungswert für Datum und Uhrzeit anzupassen, drücken Sie [Taste 2], um zwischen den Optionen zu wechseln, drücken Sie [Taste 5], um zu speichern und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

## 2.15. Format

Wenn Sie die SD-Karte neu formatieren möchten, werden alle Daten darauf dauerhaft gelöscht. Daten können nach der Neuformatierung nicht wiederhergestellt werden. **Bitte gehen Sie daher vorsichtig vor!**

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um „Format“ auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um Abbrechen/OK auszuwählen, und [Taste 2], um zu bestätigen und die Menüoberfläche zu verlassen.

## 2.16. Standardeinstellung

Wenn Benutzer sich entscheiden, das Gerät zurückzusetzen, wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt und alle Benutzerdaten und personalisierten Einstellungen werden gelöscht. **Bitte vorsichtig vorgehen!**

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um "Standardeinstellungen" auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um die Option „Abbrechen“ oder „OK“ auszuwählen. Drücken Sie nach der Auswahl [Taste 2], um den entsprechenden Vorgang zu bestätigen und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

## 2.17. Version

Diese Funktion zeigt die Firmware-Version des Geräts an.

- ① Drücken Sie [Taste 3]/[Taste 4], um "Version" auszuwählen, und [Taste 2], um das Untermenü aufzurufen.
- ② Drücken Sie erneut [Taste 2], um den Vorgang zu beenden und zur vorherigen Seite zurückzukehren.

### Schritte zum Herstellen einer Verbindung mit Ihrem Mobilgerät:

- Laden Sie „PardVision“ aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store herunter.
- Schalten Sie das WiFi auf Ihrem Gerät und Ihrem Mobilgerät ein.
- Durchsuchen Sie das WLAN auf Ihrem Mobilgerät (das WiFi-Netzwerk des Geräts besteht aus einer Zeichenfolge, die mit PARD beginnt). Bitte geben Sie das Passwort 12345678 ein, um eine Verbindung herzustellen.

**Hinweis:** Die Menüoberfläche kann nach dem Einschalten der WiFi-Funktion nicht geöffnet werden. Drücken Sie bitte lange [Taste 4], um das WiFi auszuschalten und erneut zur Menüoberfläche zu gelangen

## Garantie

Dieses Produkt verfügt über eine 24-monatige Garantie ab Kaufdatum für Material- und Verarbeitungsfehler. Diese Garantie gilt nur für den Erstkäufer!

Während der Gewährleistungsfrist werden Fehler und Schäden, die bei sachgemäßem Betrieb aufgetreten sind, kostenlos repariert.

Richten Sie dieses Gerät nicht auf starke Strahlungsquelle wie Sonne, Elektroschweißen oder Laser. Dies kann zu dauerhaften Schäden an den inneren Teilen dieses Geräts führen. Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder Unfälle verursacht wurden, einschließlich Anwendungsfehler die auf eine Missachtung der Betriebsanleitung zurückzuführen sind sowie der Verwendung in einer anormalen Arbeitsumgebung sowie, fallen nicht unter den Garantieanspruch.

Der Akku ist von der Garantie ausgeschlossen. Öffnen Sie das Gehäuse des Geräts nicht selbst. Im Fehlerfall wenden Sie sich bitte sofort an Ihren Händler. Für Geräte mit beschädigtem Produktsiegel erlischt jeglicher Garantieanspruch.

## Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Georg Fritzmann & Söhne GmbH, dass das PARD FT der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse

**<https://pim2.fritzmann.org/files/pdfs/61a73dcbd8ecd994391884.pdf>**

verfügbar.

### **Frequenzbänder und maximale Sendeleistung:**

Frequenz:

2400-2483.5 MHz

Sendeleistung:

max. 13,27 dBm (0.0212 W) in 3m Abstand



### Entsorgung von Elektro und Elektronikgeräten

Bitte tragen Sie zum Umweltschutz bei und entsorgen Sie Ihr Elektrogerät nach Ende der Lebensdauer fachgerecht. Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

Bitte entfernen Sie dazu die Batterie und entsorgen diese getrennt vom Gerät.

Sie können Altgeräten aus privaten Haushalten bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte mit Speichermedien. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

### Information gemäß §4 Absatz 4 Elektroggesetz

#### **Folgende Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten**

In diesem Gerät ist ein Li-Ionen-Akku des Typs 18650 enthalten.

#### **Angaben zur sicheren Entnahme des Akkumulators**

Folgende Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten. Vergewissern Sie sich, dass der Akku vollständig entladen ist.

Öffnen Sie das Batteriefach des Geräts und entnehmen Sie vorsichtig den Akkumulator.

Stellen Sie sicher, dass kein Kurzschluss des Akkumulators möglich ist.

Kleben Sie dazu gegebenenfalls die Kontakte des Akkumulators mit einem Klebeband ab.

Der Akkumulator und das Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.

# Folgen Sie uns



Facebook



Instagram



YouTube



LinkedIn



## Website

 [www.pard.com](http://www.pard.com)


## Business Cooperation


 [info@pard.com](mailto:info@pard.com)

## Service Center

 [support@pard.com](mailto:support@pard.com)

## PARD

 +86-755-29484438

 Headquarter: Building A Hengxingchan Industry Park,  
Baoshi East Road, Shiyao, Baoan, Shenzhen 518000, China

## IMPORTEUR

Georg Fritzmann & Söhne GmbH

Bamberger Str. 80

96215 Lichtenfels

[www.fritzmann.org](http://www.fritzmann.org)

